

Megjelenik hetenként kétszer  
szórdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaújhely  
(Vármegyeház II. udv)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 2 pengő  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyílttér  
soronként 20 fillér

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában.  
Amen.

## Virtutem virumque cano

Igen jól emlékszem még arra az értekezletre, amelyen Széll József főispán megismertette az összehívott szőlőbirtokosokkal azt a memorandumot, amelyet a Hegyalja érdekében készült a kormányhoz benyújtani. Nagy figyelemmel, nagy érdeklődéssel hallgatták az emberek, mikor pedig az ismertetés befejezése után kijelentette, hogy „ezzel a javaslattal pedig állók vagy bukók; annak a teljesítéséhez állásomat kötöm” — ugyancsak egymásra nézett a hallgatóság.

A szokatlanul súlyos szavak sem mindenkiben ugyanazt az érzést váltották ki.

Voltak sokan, igen sokan, akik valósággal megdöbbentek e szavak hallatára, mert tudták, hogy most egy végzetes nyilatkozat hangzott el. Tudták azt is, hogy ezt a nyilatkozatot egy tetőtől talpig férfi tette, akinek ajkán az ilyen szó nem levegő, hanem komoly elhatározás kifejezője. Sőt azt is tudták, hogy a nyilatkozó férfi okos ember is, aki tudja, hogy mit és miért kell mondania. Megdöbbentést szült tehát bennük az az indokoltnak látszó feltevés, hogy a Hegyalja talpraállításának útjában komoly és nehezen leküzdhető akadályok vannak.

A hallgatóságnak ez a része azokból állott, akiknek Széll József egyéniségét már eddigi működéséből is alaposabban sikerült megismerni.

Persze voltak másképpen gondolkozók is. Voltak akik siettek az elhangzott ígéretet *scontróba* venni és már előre élvezték a saját diadalukat, ha majd fejére olvashatják a főispánnak: „Uram, te az állásodat költödted ahoz, hogy bevezeted a Hegyalja népét az ígéret földjére, ám a te szavadat nem hallgatták meg odafönn, mikor leszel tehát kegyes lemondani?”

Fogadni mernék, hogy már egy évvel ezelőtt is lehetett volna találni egy pár íróasztal fiókjában ilyenfajta interpellációknak fogalmazványát.

Oh mert — ihlesd meg tollamat szent Juvenalis! — nincs nagyobb öröme az erkölcsi integritásában is trianonilag megcsonkult magyarnak, mintha rásűtheti a nagy átlagból kiemelkedőre: te is csak olyan gyarló vagy felebarátom, mint jómagam; a te ígéreted, a te fogadkozásod is csak olyan, olyan füst és pára, mint az enyémi. Oh mert — segíts tovább Juvenalis apám — szép látvány a fűrtökkel megrakott szőlőtöke; szem-

szájnak kellemes, mikor a sajtóból kicsordul a mézizű must; sőt az sem utolsó élvezet, ha egy-egy jó szüret után kitudjuk fizetni az adót, a bankot, a bolti kontót, de mind ez semmi ahoz képest, ha egy diszkreditált főispán bukásában gyönyörködhetünk; ha a mellünkre üthetünk: „megmondtam előre, ez is csak igérni tud!”

Nohát ebben az élvezetben Széll Józseffel kapcsolatban nem lesz ám részed, magyarom! Neki ugyan szemére nem vetheted, hogy csak igérni tud, de ígéretének beváltásával nem törődik. Széll József lemondott mindkét főispáni állásáról, mert a kormány késlekedik megtenni azokat az intézkedéseket, amelyeket a Hegyalja talpraállítása érdekében javaslatba hozott.

Gondolkozz csak egy kicsit ezen az elhatározáson kedves jó magyarom! Mikor olvastál, mikor hallottál te ehhez hasonlót? Ha a fiatalabb generációhoz tartozol, hát — soha.

Azelőtt sem volt épen divat, hogy főispánok, miniszterek csak úgy lemondjanak diszes állásukról és önként kiadják kezükből a hatalmat, ha egyik vagy másik üdvösnök hitt kezdeményezésük felsőbb helyen támogatásra nem talál, mostanában pedig valósággal csodaszámba megy az ilyen önzetlen elhatározás. A régi időből volt egy-két példa rá és aligha véletlen, hogy a legfeltűnőbb példát éppen a Széll József nagybátyja Széll Kálmán szolgáltatta.

Széll Kálmán, a későbbi miniszterelnök, már 1877-ben pénzügyminiszter volt és mikor Bosznia okkupálására pénzt kért tőle a külügyminiszter, inkább lemondott a miniszterségről, de pénzt nem adott, nem helyeselte a boszniai politikát.

A politikai következetesség és az adott szóhoz való hűség tehát családi vonásként disziti Széll Józsefet és igazán jól esik látni, hogy vannak még férfiak, akik ígéreteik betartásáért áldozatot is tudnak hozni.

Korán volna még találgatásokba bocsátkozni, hogy a kormány el fogja-e fogadni Széll József lemondását, vagy pedig komolyan munkába veszi a Hegyalja megsegítését. Az azonban bizonyos, hogy a Széll József lemondása ki sem számítható hasznot jelent a Hegyaljára. Most már a Hegyalja problémája felett aligha lehet komoly segítség nélkül napirendre térni. Az egész sajtó olyan osztatlan szimpátiával tárgyalja Széll József elhatározását, hogy az a kormány részéről sem maradhat visszhang nélkül.

Ebben a kis cikkben azonban nem a Hegyalja problémájáról akartunk értekezni, hanem csak meghajtani elismerésünk zászlóját egy minden ízében férfi előtt.

Megbocsát talán Vergilius is, ha némi változtatással idézzük az Aeneis első sorát: virtutem virumque cano.

Spectator.

## A Tokajhegyalja sorsdöntő órája

Írta: Báró Waldbott Kelemen felsőházi tag.

A Borászati Lapok ünneplő számában nemrég írtam „Jubileumra” című cikkemben a Tokajhegyalja megmentésére okvetlenül szükséges állami segélyakcióról, hogy állandó családunk ellenére még mindig bizom kormányunkban, aki nem fogja ezt a „nemzeti kincsét” a megsemmisítésnek átengedni és hogy annál is inkább bizom abban, mivel a magyar királyi földmivelésügyi miniszter ur a sátoraljaújhelyi megyeházán a vármegye közönsége előtt erre vonatkozólag kötelező ígéretet tett. Ígéretet tett egy hosszabb, évekre terjedő, olcsó kölcsön nyújtására — és hogy kizártnak tartom, hogy ezt az ünnepélyes ígéretet be nem váltáná.

Bevallom, hogy valóságos konsternáció erejével hatott rám az a hír, hogy Széll József főispán benyújtotta lemondását azért, mert a kormány ime három év óta késle-

kedik megkezdeni a Tokajhegyalja megmentésére irányuló és több ízben megígért akcióját.

Hihetetlennek látszik ez a hír, és valóban nem is tudtam volna elhinni, ha nem oly komoly és alapos férfiről volna szó, mint a milyennek a főispán urat ismerjük, aki most erkölcsileg kényszerítve érezte magát abból a szomorú tényből levonni a következményeket, hogy a kormány a megígért segélyakciót nem hajlandó megvalósítani.

Ebből azt kell következtetnem, hogy a kormány elejtette a Tokajhegyalját, hogy a csonkaország északkeleti végvárát és annak dolgos, áldozatkész, szőlőmívelő népét felejtésére ítélté.

De abba beletörődünk nem szabad és nem is fogunk!

Midőn Zemplénvármegye megítéltől bizalmából megbízatást

nyertem, hogy a Tokajhegyalja érdekeit képviseljem az országgyűlés felsőházában, eltelve ezen megbízatás felelőségteljes súlyától, iparkodtam mindaddig is a hegyaljai jogos érdekeket előmozdítani, most pedig lelkiismeretem arra kényszerít, hogy ezen rendkívüli eseménynek ne maradjak néma hallgatója.

Felvetem a kérdést: Mi most a Hegyalja teendője?

Véleményem szerint két irányban kell állást foglalnunk; először be kell váltanunk becsületbeli tartozásunkat, másodsor pedig sikra kell szállnunk jogos érdekeink megvédésében és végre erélyesen kézbe kell vennünk ügyünket.

Mindannyian tudjuk, hogy Széll József főispán lelkes buzgalommal felkarolta a tokajhegyaljai kérdést és memorandumban nyújtotta át a kormánynak a szanálás tervezetét, amellyel áll vagy bukik. Nem mindennapi eset, hogy egy főispán annyira exponálja magát a gondjaira bizott vármegye gazdasági léteért, hogy ehhez állását kötné. Ebből kifolyólag becsületbeli tartozásunk van Széll József főispánnal szemben. Lehetnek nézeteltérések az ő akciója részletei körül — magam sem osztom minden egyes pontban a főispán ur felfogását —, lehetnek politikai és személyi ellentétek, de ha arról van szó, hogy a főispán a Tokajhegyalja létérdekeiért állásával exponálja magát, nézelem szerint becsületbeli kötelesség, hogy a Tokajhegyalja, féltreteve minden párt-politikai és személyes antagonizmust, az utolsó szál emberig mögéje sorakozzék és nem is hinném, hogy akadna hegyaljai ember, aki ebből — magánérdekből tőkét kívánna kovácsolni.

De ugyanezt az állásfoglalást kívánja jól felfogott érdekünk is! Az összetartás legerősebb biztosítéka a sikernek! Széll József főispán lemondásával bekövetkezett a pillanat, ahol mi kénytelenek vagyunk a magunk kezébe venni a Hegyalja sorsát és teljes erővel fel kell vennünk a küzdelmet létünkért! Politikai tényezőink, képviselőink, szakegyesületeink, gazdasági érdekképviseleteink és a Hegyalja egész lakossága emelje fel tiltakozó szavát a Tokaj-Hegyalja megsemmisítésének megakadályozására és meg vagyok győződve, hogy keserves feljajdulásunk még az utolsó percben is meg

Egyes szám ára 10 fillér

fogja győzni kormányunkat a helyzet komolyságáról és erős a hitem, hogy az egymást támogató, elszánt tömörülésünk kifejezésre juttatja élni akarásunkat és ki fogja vinni a Tokaj-Hegyalja, ez a nagy nemzeti kincs, megmen-tését, mert a Tokaj-Hegyalja nem csak a miénk, hanem az egész országé, a magyarság büszkesége, a magyar borgazdaság gyöngye!

## Az országos és vidéki sajtó egyaránt a legrokonszenvesebben foglalt állást Széll József főispán mellett

Feszült várakozás előzi meg a kormány döntését.

Széll József főispánnak mindkét főispáni állásáról történt lemondása — melyről elsőnek a Zemplén legutóbbi száma adott hírt — nemcsak a Tokajhegyalján s nemcsak a legközelebről érdekelt vármegyékben, hanem országSZerte a legnagyobb érdeklődést keltette. Ugy az országos, mint a vidéki sajtó a Tokajhegyalja érdekei szempontjából foglalkozik a lemondással és a legrokonszenvesebben ítéli meg főispánunk személyét.

Az erről hozott közlésünk Ujhelyben és a Hegyalja közönsége körében valóságos lázas izgalmat keltett, igazolásul annak a rendkívül szorító helyzetnek, melyben borvidékünk gazdasági érdekelt-sége van, de minden más termelési ág is, melynek kapcsolata a hegyaljai szőlőtermelés és borkereskedelemmel elválaszthatatlanok.

Minden más kérdést háttérbe szorított a lemondás ténye, vármegyénk közönsége mondhatni kivétel nélkül minden vonalon megnyilvánuló féltő aggodalommal bizik abban, hogy a kormány, mely a legcéltudatosabb munkát fejt ki az ország gazdasági helyzetének fölemelésében is, főispánunk lemondását az évek óta sújtott és a gazdasági agónia tüneteiben élő Tokajhegyalja országos érdekeitől nem választhatja külön.

A Tokajhegyalján mindenki osztatlanul ad ennek ma hangot és eddigi ellenkező véleményükkel még azok is elhalgattak, akik minden alap nélkül, főispánunknak

is részt tulajdonítottak a Tokaj-hegyalja mai katasztrófális helyzetéből.

Nem haladhatunk el szó nélkül közönségünk legtekintélyesebbjeinek azon véleménye mellett sem hogy főispánunknak a Hegyalja érdekében erre az erélyes gesztusra nem volt szüksége a vármegye közönségének bizalma szempontjából. Nagyon sokan vannak, akik nem látják szívesen a kockázatot, mert meggyőződtek arról, hogy sem időt, sem fáradságot nem kímélt, semmit el nem mulasztott főispánunk a Tokaj-hegyalja érdekében.

Nagyon sok lapszemelvény fekszik előttünk, kiragadjuk a sok közül egyik fővárosi lap cikkéből azt a részt, amelyik leghívebben fejezi ki a vármegye közönségének véleményét és hangulatát is a következőkben:

„Meg kell állanunk a ritka politikai jellem mellett mert példát adhatna sok közéleti emberünknek, akik előkelő helyre, mandátumhoz vagy álláshoz jutva, sietnek elfelejteni, amit valamikor ígértek. Talán soha annyi fogadkozást, ígéretet szögre nem akasztottak, mint a politikai érvényesülések előszobáiban.

Éppen ezért kívánnunk kell, hogy az abauj—zempléni főispánt ne engedjék lemondani. Meg kell őt tartani nemcsak a Hegyalja, hanem a magyarság jobb jövője számára.”

## Amiről az egész országban beszélnek

A budapesti újonnan megnyílt Központi Szállodáról nemrégiben ugyanezen helyen számoltunk be. A megnyitással kapcsolatban egyik fővárosi lapunk többek között a következőket írta:

Új szálloda nyílt Budapesten, szemben a Keleti pályaudvarral, a Rottenbiller-ucca és a Rákóczi-ut sarkán. Külföldön minden városban vannak a pályaudvarok körül szállodák, egyszerűbb hotelek, a melyek az átlagos közepesztály legszerűbb igényeinek felelnek meg. Mostantól kezdve, ha a külföldi utas belép a Hotel Central fényesen kiválóított kapuján, meglepetéssel fogja látni, hogy Magyarország megelőzte a külföldet, a budapesti pályaudvar mellett a világvárosok elsőrendű szállodáival egyenrangú új szálloda nyílt meg. Olyan, amely nyugodtan versenyre kelhet akár a párizsi Grand Hotellel, amely a legkényesebb igényeket is bátran kielégítheti, amelyekbe nyugodtan szállhatnak a legelőkelőbb külföldi vendégek, amely büszkesége lehetne minden világvárosnak, amelyeket Budapest ezzel a szállodájával megelőzött.

Elkészülése napján, amikor a berendezésen az utolsó simitásokat végeztek, végignéztük Budapest új nevezességét, ezt a szállodát. Minden új, minden ragyogó és tiszta itt. Gyönyörű halba vezet legelőszőr az ut, aranytapétás falak, elegáns, izléses butorok és köröskörül a falakon rádiókapcsolók. Egyik szennációja az újonnan berendezett szállodának, hogy minden helyiségébe be van vezetve a rádió és az összes uccai szobákba a telefon.

Az emeleten benyitunk az egyik szobába. Nem is szoba ez, hanem hatalmas terem, melynek egyik sarkában elvész a két masszív, pompásan megvetett ágy. Grosz Ödön, a szálloda tulajdonosa nem engedi, hogy csak felületesen nézzük végig a szobákat. Feltakarja

az ágyat, megmutatja mindegyikben a ruganyt, rajta az afrik matracot és fölötte a teveször takarót. Ennél puhább és kényelmesebb ágyat el sem lehet képzelni. A pehelypaplan csak természetes az ilyen ágy takarójául.

Továbbmegyünk, mindenütt szőnyegek a szobákban. A butorokról elárulja Grosz Ödön, hogy valamennyit a Lingel-gyár szállította. Maga ez a tény is megnyugtathat mindenkit, hogy az ágyakban jól lehet aludni.

Meglepő hatást gyakorol mindenkire az új szálloda. A legelegánsabb szanatóriumok szoktak ilyenek lenni, ilyen tiszták, előkelők, izlésesek, csöndesek. Pedig mindenki tudja előre, hogy ha Grosz Ödön egyszer szállodát csinál, akkor az csak elsőrangú lehet. Grosz Ödön, akinek Parád-füldője volt, akinek Balatonfüredje volt és akinek több fővárosi fizete volt, vagy hogy a jelenben maradjunk, aki olyan szennációs nővére emelte az Ostende-kávéházat, az csak a lehető legelőkelőbb szállodát rendezheti be Budapesten.

El is mondja mindjárt, hogy miért csinálta est:

— A fiam, Köves Imre, a Ritzben tanulta ki a szállodás mesterséget, — mondja — azután Romában volt a Hotel Imperial titkára Neki csináltam a szállodát. Ő fogja vezetni az én segítségemmel

Az Ostende-kávéház természetesen szoros kapcsolatban marad a Central Hotellel. Hiszen a szálloda vendégei természetesen mind az Ostende-kávéházat keresik fel, innen, az Ostende-kávéház híres konyhájáról látják el őket. Ezt a konyhát igazán nem kell külön dicsérni, ismeri ezt ma már mindenki.

Mindkét testvérvállalat közmondászerű mérsékelt áruval, családias jellegével teszi még ismeretebbé magát az egész országban.

## A „ZEMPLÉN” EREDETI TÁRCÁJA

### Amerikai levél.

Írja: dr. Klein Károly.  
II.\*

A zarándokok nagy tömege a kíváncsiságtól hajtva, a megérkezést követő reggel már a kora reggeli órákban járták az 56 kilométer hosszú és a világ legszébb uccáját — a Broadwayt. Nem lehetett hallani egyebet, mint a csodálkozás felkiáltását, amikor meglátták a 270 méter magas 70 emeletes Wouluwd palotát, a Paramount film szintén 50 emeletes épületét, ahol honfitársunk — mint a Paramount-film részvénytársaság elnöke — székelt. De tulsokat nem nézegethettünk, mert déli 12 órára volt jelezve a polgármesteri fogadás.

Fél 11 órákor sorakoztak az autók és autóbuszok tömegei, hogy a zarándokokat elvigyék a városházára, ahol a legnépszerűbb polgármester, akit a lakosság csak

\* Az első közlemény ápr. 25-iki lapszámunkban jelent meg.

becézó nevéen hiv, fogadja a zarándokokat. Minthogy megérkezésünkkor szóra sem érdemes tünnetés volt a kommunisták részéről, a zarándokok autót hatalmas rendőrkészültség vette körül; gyalogos, motorkerékpáros és lovasrendőrök. Mind hatalmas, tagbaszakadt legények, mint a magyarok, a nagy Alföld gyermekei lennének, olyan szépek, daltások. Nem is mozdult meg egy kommünista sem.

Az amerikai és magyar lobogókkal díszített tanácsteremben helyet foglaltak a zarándokok, a karzaton a városi zenekar. Felzendül az amerikai himnusz, utána a magyar és ennek a hangjai mellett vonul be James Walker Perényi báróval karonfogva, a diszkisréttel. A zene elhallgat az emelvényen, Walker üdvözli Perényit és a zarándokokat. Perényi válaszol. Utána Sipócz olvassa fel beszédét, mire a polgármester válaszol. Elragadó az, amit mond és ahogyan mondja; a modora a legteljesebb fesztelenség, a hangja a legteljesebb közvetlenség és a legelragadóbb szónok. Hangsúlyozottan emeli ki, hogy csak olyan

ország és olyan város boldogulhat, ahol a szabadság a jogegyenlőségre és a demokráciára van felépítve. Az ünnepeyes fogadás a Szózat eléneklésével ért véget.

Annyira hatott rám az a kistermetű polgármester, aki modorával meghódít mindenkit, hogy pillanatokra még a személyével foglalkozom. Állítólag rikkancs volt és így dolgozta fel magát Azt mondják Amerika legnagyobb bohémja. Nem utasít vissza semmiféle meghívást, mindenütt őt van. De mert naponta és este sok helyen kell lennie, gyakran késik. A minap egész Newyork beszélt arról, hogy az elnököt harminc percig váratta meg. Hivatalában a szobája előtt nincs egy titkár sem, mindenki minden bejelentés nélkül bemehet, mindenkit fogad, mindenkiel beszél és ha csak egy mód van, mindenkinek a dolgát el is intézi. Most szegény nagy bajban van; a földalatti vasut a viteldíjat két centtel emelni akarja — a földalatti vasut a viteldíjat két centtel emelni akarja — a földalatti vasut a viteldíjat két centtel emelni akarja. Megj is mondta Sipócznek, hogy irigylí őt, mert nincs Subway-baja.

(Folytatjuk.)

— A Roykó-féle Tiszauj-taki bajuszpedró mindenütt kapható.

## A PARADI VIZ

a leghíresebb orvos-tanárok véleménye szerint kiváló gyógy-szernek bizonyult idült tüdő, gyomor-, bél- és hólyaghur-tban szenvedőknél, emész-tési zavarok, aranyér, máj- és lép-daganatok eseteiben. Csuz és köszvény bajoknál.

Kitűnő asztali és borvíz. Mindenütt kapható.

Főlerakat: Forrástermek és Ásványvízkereskedelmi Részvénytársaság Budapest, VI. Király ucca 42

## Városban és vidéken

egyaránt jól és olcsón transzportálható

## RENAULT „PR”

2 tonnás

könnyű teherautójával.

REIMAN

Budapest, Vörösmarty-tér 3.

## Figyelem! Üzletátköltözés

### Cukorka

fűszer és csemegeáruk, borok, likőrök

## Nagy M. Gézána

az újonnan épült város bérház (volt Vörös Ökö) épületben jobbra

Friss színházi cukorka különlegességek

## Ha már elmulasztotta

1927-ben, pótolja az idén és tegyen egy próbatat az 1928-as típusú

# Mercedes-Benz-e

Uj helyiségeink: Budapest, IV., Váci ucca 24. szám  
Telefon: T. 229-94. és T. 140-70.

## Mercedes-Benz Automobil R. T.

## PAVLOVITS ISTVAN

Molnár István uccai péküzletében

Prihoda Andor-féle kitűnő sütemények, torták, mignonok, állandóan kaphatók.

Megrendelések a Pavlovits-féle üzletben vétetnek fel

## HOSSZULEJÁR

TÖRLESZTÉSES KÖLCSÖKET földbirtokokra és v. bérházakra legelőnyösebb tételekkel, gyorsan folyó BELVÁROSI TAKARÉPKTÁR Rt. Budapest sáto ujhelyi fiókja. Telefon 33

## Nyomdahelyiségün

Vármegyeház II-ik ud első emelet.

BANÁN-BEHOZATAL

ÉRETT NYUGATINDIAI BANÁN A LEGJOBB TAPLALÉK

BP. TELEFON: 982-85

# HIREK

**A ref. országos zsinat ülésai.** A ref. országos zsinat május hó 8-án kezdte meg üléseit a fővárosban. A zsinat első ülése a kálvintéri ref. templomban lesz. A kormányzó az ülés után d. e. 12 órakor fogadja az országos zsinatot. A zsinat megnyitásának napján este 1/28 órakor **Dókus Ernő** zsinati világi elnök által adandó vacsorán vesznek részt a zsinati tagok és meghívottak. A zsinat ülészakának előrelátható tartama 3-4 nap az esetben, ha csupán a megalakulással járó formaszakaszokra szorítkozik, érdemi tárgyalások esetén 8-10 nap. Zemplénből **Bernáth Aladár** alsózempléni egyházm. tanácsbíró, **Dókus Gyula** egyházker. tanácsbíró, **Meczner Béla** alsózempléni egyházm. gondnok, **Janka Karoly** egyházker. főjegyző és **Forgács Gyula** sáros pataki lelkész a zsinat tagjai és vesznek részt az üléseken.

**Személyi hírek.** **Bajusz József** árvaszéki elnök, aki a new-yorki Kossuth-szobor leleplezésére Zemplénné vármegye küldöttségét vezette, kedden este hazaérkezett. Április 20-án indult New-Yorkból; Cherbourgig az utat a Majestic fedélzetén tette meg **dr. Meczner Bélával** együtt, ki tovább utazott Londonba, **Bajusz József** pedig pár napi párizsi tartózkodással fejezte be utját. — Felkérésre valószínűleg a Kazinczy-Körben fogja a napokban megtartani felolvasását, melyben utjáról, a szoborleleplezésről s amerikai élményeiről fog beszámolni s amely elé igen nagy érdeklődéssel tekint az új helyi közönség.

**A zemplénné vármegyei Kazinczy-Kör pályázatát hirdeti.** I. szabadon választott tárgyú lírai költeményre, II. novellára, III. a művelődéstörténelem, irodalomtörténet esztétika, vagy a művészetek története köréből vett tanulmányra. Az I-II. pályafélék díja egyenként 50, a III. 100 pengő. Csak zárt jellegű levelemmel felszerelt pályamunkát veszünk figyelembe. A II-III. pályafélékre csak gépirásos dolgozatokat fogadunk el. Beadási határidő: 1928. június 30. A pályamunkákat **Emödy László** elnök címére kell küldeni. A kör csak irodalmi értékű alkotást jutalmaz. A jutalmazással egyszerre mind az írói tulajdonjogot is megszerzi.

**Debrecenben járt ápr. 29-én az új helyi piarista reálgimnázium futball csapata.** **Kudlicska Károly** reálgimnáziumi testnevelési tanár vezetése mellett és a kerületi „Kisok” bajnokkal a debreceni piarista gimnázium csapatával mérkőzött meg. A mindvégig változatos és gyors iramú mérkőzés, melyet a debreceni gimnázium tanári kara is végignézett — a debreceniek győzelmével végződött. A két piarista iskola növendékeinek ezen első találkozása minden tekintetben kielégítette a nézősereget. — **Dr. Gyurátz Ferenc** kegyesrendi tanár nagy szakértelemmel látta el a bírói tisztet.



...több munkára serkenti s ezáltal megerősíti s pürsénéseket, bőrhámlásokat A bőr zsíros-fényességét megszünteti, a zsíros mitesszereket kiszorítja. Rendszeres használat mellett a kezdődő ráncokat kisimítja s visszahívja a bőrnek eredeti fiatalos üdeségét. **Csodálatos hatása már egyszeri alkalmazása után is tapasztalható.** Próbacsomag használati utasítással 50 fillérért kapható minden gyógyszerárban, drogeria, illatszert és kozmetikai szaküzletben. Ahol esetleg nem volna oda a hirdetésre való hivatkozára 75 fillér postabélyeg beküldése ellenében bérmentve megküldeti a „Medichemica” r.-t., Budapest, X., postafiók 19.

...hogv tavaly mikor **Hollywoodban** járt, jó tapasztalatokat szerzett a női szépség ápolásának terén is. Megírta akkor, hogy „egy női star **Amerikában, amikor ágyban fekszik, úgy fest mint egy mumia. A lába, karja be van faszálva, kezén vazelinos kesztyű, testét sárga krém takarja, arcát befödí a gyógyszer...**” A fásli, vazelinos kesztyűt, sárga krémet már nálunk is minden nő ismerte, de hogy mi az a „gyógyszer”, — azt még csak kevesen tudták. Elérkezett azonban már hozzánk is s jól teszik **hölgyeink**, ha naponta 15-20 percet szentelnek arcuk ápolásának s **kemolitozzák magukat!** Mert ez az Amerikában közismert gyógyszer — nem más, mint — a Kemolite. A

## Kemolite

...oly természetadta kiváló hatású bőrápoló szer, mely kivonja a pórusokban felgyülemlett tisztáltságot, elősegíti a bőr legfontosabb feladatát — annak normális légzését; növeli a bőr szöveteinek aktivitását; a benne levő véredényeket fokozottan tartja. Eltünteti a kiütéseket, vörös foltokat, pürsénéseket, bőrhámlásokat. A bőr zsíros-fényességét megszünteti, a zsíros mitesszereket kiszorítja. Rendszeres használat mellett a kezdődő ráncokat kisimítja s visszahívja a bőrnek eredeti fiatalos üdeségét. **Csodálatos hatása már egyszeri alkalmazása után is tapasztalható.** Próbacsomag használati utasítással 50 fillérért kapható minden gyógyszerárban, drogeria, illatszert és kozmetikai szaküzletben. Ahol esetleg nem volna oda a hirdetésre való hivatkozára 75 fillér postabélyeg beküldése ellenében bérmentve megküldeti a „Medichemica” r.-t., Budapest, X., postafiók 19.

**Áldott állapotban levő nők és ifjú anyák** a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz használatát által rendes gyomor és bélműködést érnek el. Az újabbkori nőgyógyászati főképviselelő a **Ferenc József** vizet igen sok esetben kipurálták és kivétel nélkül gyorsan, megbízhatóan és fájdalommentesen hatónak találták. Kapható gyógyszerárakban, drogeriákban és fűszerüzletekben.

**Kazinczy Kör** május 2-án tartotta gyűlését, melyen elvetette **Farkas Andornak** azt az indítványát, hogy a kör írők és művészek társaságává szervezkedjen át, mert ennek alapfeltételeit nem látta biztosítottak.

**Új kerthelyiség és kuglizó.** Az ipartestület székében levő Iparosok Köre a Kossuth Lajos ucca 6. szám alatt újonnan létesített kuglizója és nyári helyisége e hónap 6. napján, vasárnap délután dijkuglizás keretében és az Ipartestületi dalárda közreműködésével lesz megnyitva. Vendégeket a vezetőség szívesen lát.

**Hirdetmény.** A város polgármestere értesíti a sátoralja-új helyi egységes hegyközség tagjait, hogy az 1928 évi hegyközségi díj kivetési lajstrom 1928. évi április hó 25-től 1928. évi május hó 10 ig van a város adógyóssztályában 15 napi közszemlére kitéve. A kivetési lajstromot a hivatalos órák alatt bárki megtekintheti, s a kivetés ellen az esetleges felebezéseket május hó 11-én déli 1 óráig kell hivatalához benyújtani.

**Rendőrőrszoba áthelyezés.** A rendőrlegénység lakotanyáját régi helyiségéből a Kossuth Lajos ucca 4. szám alá helyezték át, ahová pár nap múlva beköltözködnek.

**Iparosok gyermekeinek ingyenes nyaraltatása.** Az Országos Iparos Szövetség, amelyet a háború után **Rubinek Gyula** v. keresk. miniszter alapított és amelyet most **dr. Ugron Gábor ny. belügyminiszter, dr. Rubinek István** és **dr. Dési Géza** országgyűlési képviselők társelnöksége alatt annyi nagy eredménnyel munkálkodik, ez évben is a két

nyári hónap alatt teljesen díjtalanul helyezi el nyaraltatásra iparosok fiú és leány gyermekeit. Balaton mellett 4-13 éves fiú és leány gyermekek szanatoriumi ellátása naponta ötszöri étkezéssel havi 80 pengő. Ugyancsak felvett hirdert az Országos Iparos Szövetség a főváros legjobb helyén fekvő jeles tanerők vezetése és állandó orvosi felügyelet mellett működő Széchenyi Kollégiumába, ahova az 1928-9 tanévre elsőrangú ellátásra száz középiskolai, szakiskolai stb. tanulót vesznek fel. A Széchenyi Kollégium leggyönyörűbb célu kulturintézménye a Szövetségnek, amely ezzel a polgári társadalom gyermekei számára a szülői otthon pótolja. Felvételért az Országos Iparos Szövetség elnökségéhez (Budapest Zrínyi ucca 7. Magyar Jelzalog Hitelbank palotája) kell mielőbb jelentkezni.

**Legszebben fest, tisztit**  
**özv. Rakovszky Sándorné** helmeftestő  
Bercsényi ucca 5. szám

## SZÍNHÁZ.

A mai, szombat esti színházi megnyitó előadás, valamint a következő előadások iránt, páratlanul nagy érdeklődés mutatkozik. Szomaházy—Lajthay Budapestben is nagy sikert ért **Mesék az írógépről** operett ujdonsága itt is megtalálja a sikerhez vezető utat, ép úgy, mint a hét többi ujdonságai: **Jean Gilbert Biboruhás asszony** operettje és **Fodor László szenzációs** vígjátéka **A templom egere**. A hatalmas ujdonság műsorsort, amellyel **Gulyás igazgató Ujhelybe** jön, már az első hét mutatja, mikor 3 nagyszerű fővárosi ujdonságot mutat be a társulat. **Várom a párom a Nemzetinél** és **Szép kisasszony az volna csoda jó** kezdetű dalokat Ujhelyben mindenki énekelni fogja — **Mesék az írógépről** operettben. **A templom egere** **Fodor László** a **Dr. Szabó Juci** szerzőjének hatalmas sikert aratót vigjáték ujdonságának bemutatója kedden, szerdán és csütörtökön lesz.

**A színházi jegypénztár ez idén is a Hlavathy tőzsdében van** — Pénztári órák: délelőtt 9—12<sup>1/2</sup>-ig, d. u. 3<sup>1/2</sup>—5<sup>1/2</sup>-ig. Esti pénztár a színháznál 7 óráig. Bérelni folyton lehet **Vadnaya** Andor színházi titkárnál. Előjegyzéseket a szelvénybérletre elfogad a Hlavathy tőzsde.

- A megnyitó hét műsora:**
- Május 5-én, szombaton: **Mesék az írógépről** operett ujdonság. A bérlet 1.
  - Május 6-án, vasárnap d. u. 4 órakor mérsékelt helyárrakkal **Csokos asszony**.
  - Vasárnap este: **Mesék az írógépről** operett-ujdonság Bérlet 2.
  - Május 7-én, hétfőn: **Mesék az írógépről** operett-ujdonság B. bérlet 1.
  - Május 8-án, kedden: **A templom egere** vígjáték ujdonság A. bérlet 2.
  - Május 9-én, szerdán: **A templom egere** vígj. B. bérlet 2.
  - Május 10-én, csütörtökön: **A templom egere** vígj. Bérlet 2.
  - Május 11-én, pénteken: **Biboruhás asszony** operett ujdonság B. bérlet 3.
  - Május 12-én, szombaton: **Biboruhás asszony** operett ujdonság. A. bérlet 3.
  - Május 13-án, vasárnap: **Biboruhás asszony** operett ujdonság. Bérlet 2.

**BÉRAUTÓN**  
**olcsón utazik**  
kilométerenként  
**30 fillérért.**  
Megrendelhető:  
**Boronkay Lászlóné**  
Telefon: 66.  
**Kertész Béla**  
Telefon: 162.  
**Éjjeli szolgálat is,**  
a garageban, Kazinczy ucca 8. és Kossuth Lajos u. 10

...gykó-féle **Tiszauj-**  
...szpedró mindenütt

**ARÁDI VIZ**  
...vesebb orvostanárok  
...szerint kiváló gyógy-  
...izonyult idült tüdő,  
...bél- és hólyaghü-  
...szvenedőknél, emész-  
...ok, aranyér, máj- és  
...patok eseteiben. Csuz  
...szvény bajoknál.  
...asztali és borviz.  
...ndenütt kapható.  
...kat: Forrástermek  
...ányvizkereskedelmi  
...szvénytársaság  
...VI. Király ucca 42.

**ban és vidéken**  
...arant jól és olcsón  
...transzportálhat

**NAULT „PR“**  
2 tonnás  
...yü teherautójával.  
**REIMAN**  
...best, Vörösmarty-tér 3.

**em! Üzletátköltözés!**

**Cukorka**  
...zer és csemegeárak,  
...borok, likőrök

**y M. Gézánál**  
...onnan épült városi  
...ház (volt Vörös Ökör)  
...épületben jobbra  
...riss színházi cukorka  
...különlegességek

**ztotta**  
...autat az 1928-as típusu

**Benz-el**  
Váci ucca 24. szám  
29-94. és T. 140-70.

**omobil R. T.**

**HOSSZULEJÁRATU**  
**LESZTÉSES KÖLCSÖNÖ-**  
...földbirtokokra és városi  
...házakra legelőnyösebb fel-  
...ekkel, gyorsan folyósít a  
**VÁROSI TAKARÉKPÉNZ-**  
... Rt. Budapest sátoralja-  
...lyi fiókja. Telefon 32.

**nyomdahelyiségünk**  
Vármegyház II-ik udvar  
első emelet.



## Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

**Hordóüzemében** mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pincedények, zsiros- és csomagoló hordók leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.

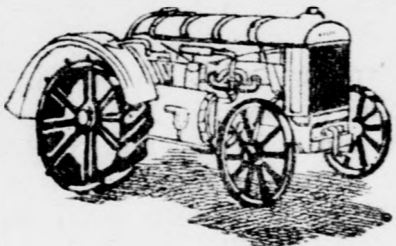
**Faarugyárában** Mindennemű asztalos munka, butor, épület munka: ajtók, ablakok, berendezések és legelőnyösebben beszerezhetők.

**Fakereskedésében** Faragott fa, rud, deszka, lé, zsindey, cserép, pala, saját előállítású hajópadló, tüzf

Telefonszám: 2

UJ FORD

AUTÓKAT



FORDSON

TRAKTOROKAT

eredeti FORD alkatrészeket

állandóan raktáron tart

a legrégebbi AUTORIZÁLT FORD képviselő:

**HAHN ARTHUR ÉS TÁRSAI**

ZEMPLENMEGYEI FŐKÉPVISELETE

**BANK- ÉS ÁRUBIZOMÁNYI ÜZLET**

Telefon: 38. sz.  
58. sz.

SÁROSPATAK

Távíratcim:  
BANKÁRU

Grün Ármán féle ház.

Ugyanolt gyári áron kaphatók 3 évre kamatmentesen  
A „FALU” Országos Szövetség útján

kedvezményes Vetőgépek, Triórók, Rosták, Boronák stb.

3-5 évi hitel **Magyar Állami Cséplőgépek** 8-9% kamat

Eredeti VACUUM GARGOYLE MOBIL olajok autókhoz és traktorokhoz.

Adómentes benzin, petroleum és gázolaj. — Zsákok, ponyvák.

MÜTRÁGYAFÉLÉK

ÁLLAMILAG ÓLOMZÁROLT lóhere, lucernamag, répamag, búkköny- és egyéb vetőmagvak árusítása.

70-80% előleget nyújtunk UJ TERMÉNYERRE és GYAPJURA.

A ROYAL EXCHANGE angol biztosító zemplénmegyei Főügynöksége.

## SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye

Tompa uca 16. szám alatt

Felvételi üzletem:

Molnár István uca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.

## Művész- és tanulmány olajfestékek!

Elsőrendű minőségben: festővásznak, preparált festőlemezek, vidra-, nyest- és sörteecsetek.

Paletták óvál és téglalakban, fából és porcellánból.

Lenolaj, Mákóaj, Terpentin, Mastixhence, Vernisage lahk!

Gombfestékek, pastellkréták, rajzszerek!

Ingyen festőminta kölesözés!

**SZABÓ PÁL**

könyv-, zenemű-, papir- és fényképészeti cikkek kereskedése

Telefon szám: 126.

## FOTOCIKKET!

AMATÓRÖK készpénzáron 3 havi részletre is!

Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányu lemezek, filmek, előhívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfény másolópapírokból.

Lemezes és filmesgépek!

Másolókeretek! — Szárító-állványok! — Kazetták!

Mendsurek! — Tálak! — Fém- és faállványok!

SÁTORALJAUJHELY

## Első Magyar Gazdasági Gépgyár R.-T.

Budapest VI., Váci-ut 19.

újszerkezetű cséplőgépei legjobbak.

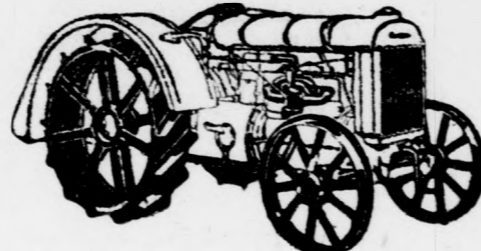


mert acélkeretesek  
mert eredeti svéd kettőskosaru,  
önbeálló, golyós csapágyakkal  
bírnak  
mert tisztítófelületeik rendkívül  
nagyra méretezettek  
mert legelőnyösebb cséplési eredményt szolgáltatják  
mert könnyű súlyuknál fogva bármely traktorhoz alkalmazhatók

## FORDSON TRAKTOR

a gazda univerzális erőgépe

csépel szánt vontat  
olcsó  
könnyen kezelhető  
keveset fogyaszt



Előnyös feltételek mellett szállítja:

Autorizált Ford képviselő

**Automobil és Traktor Kereskedelmi R.-T.**

Budapest VIII., Rákóczi-ut 19.

Kerületi képviselő:

**Wirtschaftler és Társa**

Telefon: 97.

Sátoraljaujhely, Főucca 28.

Telefon: 97.

— Fővárosba utazó olvasóinknak páratlan kedvezményt nyújt a Keleti pályaudvarral szemben lévő, elsőrangú Park szálloda, amennyiben a szobák árából 20 százalék az éttermi árból pedig, 10 százalék engedményt ad a legutóbbi, előfizetési nyugta felmutatása ellenében. Egyben felhívjuk a Park szállodának lapunk más helyén olvasható hirdetésére olvasóink szives figyelmét.

**SINGER**  
varrógépek  
rég bevált jó minőségben  
kedvező  
fizetési feltételek  
SINGER VARRÓGÉP  
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
Sátoraljaujhely  
Rákóczi uca 19

## MEGHÍVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával

**Budapest**

a legkellemebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő

**Grand Hotel**

**Park Nagyszálló**

Budapest, VIII Baross-tér 10

mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője

olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból,

(Kitűnő házi konyha)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog átjöhét egy perc alatt a pályaudvarról

Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan

családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül

nálunk szálljon meg. — Előzetes

szobamegrendelés ajánlatos.